# OBEC TURANY – OBECNÝ ÚRAD

**Osloboditeľov 83/91, 038 53 TURANY**


Ministerstvo vnútra SR
Prezídium HaZZ
Drieňová 22
826 02 Bratislava

| Vaše číslo | Naše číslo | Vybavuje | Turany |
|---|---|---|---|
| | 358/11 | | 28.2.2011 |

**Vec :**
**Žiadosť o poskytnutie dotácie**

Obec Turany ako zriaďovateľ Obecného hasičského zboru (ďalej OHZ), podľa zákona 314/2001 Z.z., žiada o poskytnutie dotácie na Skvalitnenie odbornej pripravenosti, podpory vzdelávania a zlepšenia materiálneho technického zabezpečenia pred požiarmi ,vo výške 49 217,- EUR

Odôvodnenie

Obec Turany zriadila, podľa zákon 314/2001 Z.z. OHZ, ktorý má v súčasnosti 28 členov, dobrovoľníkov. OHZ Turany zabezpečuje ochranu pred požiarmi podľa platného poplachového plánu hlavne v obci Turany v I. slede a priľahlých obciach Nolčovo, Krpeľany, Ratkovo a Šútovo v II.slede. Výjazdy členov OHZ Turany sú vykonávajú na vysokej úrovni a v požadovanom čase.

Obec svojimi finančnými možnosťami zabezpečuje hlavné materiálne vybavenie, kryje náklady spojené s prevádzkou OHZ a základné opravy a rekonštrukcie. V priemere obec prispieva na činnosť OHZ príspevkom: 16 200,- EUR

Tento príspevok však nestačí na pokrytie zásadných generálnych opráv hasičských vozidiel, hasičskej zbrojnice a na každoročnú kompletnú obnovu zásahových oblekov pre členov OHZ.

Obec Turany vníma ako potrebné využiť všetky možnosti o získanie dotácií pre OHZ, vzhľadom na to, že posledné obdobie nárastu mimoriadnych situácii spojených s povodňami poukazuje na potrebu zvýšiť úroveň materiálno- technického vybavenia OHZ.

S pozdravom

Ing. Miroslav Blahušiak
starosta obce

Obec TURANY
038 53

Prílohy:
kritéria projektu
rozpočty projektu
doklady podľa zákona 526/2010 Z.z
správa o činnosti OHZ
správa o vozidle Tatra 148 CAS 32


Tel. : 043/4292 400
Fax : 043/4292 402
IČO : 316 962
DIČ : 2020595049
E-mail : obecturany@centrum.sk

# Žiadosť o poskytnutie dotácie

| A. | **Identifikačné údaje žiadateľa** | |
|---|---|---|
| 1. | Názov | Obec Turany |
| 2. | Právna forma | Obec |
| 3. | Číslo a dátum registrácie | PO/537/93 |
| | žiadateľa podľa § 3 písm. a) až c) | 30.12.1993 |
| | | |
| 4. | Predmet činnosti | všeobecná verejná správa |
| | Druh poskytovaných služieb | |
| | Počet platených zamestnancov | 45 |
| 5. | Sídlo<br>(názov ulice, orientačné/súpisné číslo, názov obce, PSČ) | Osloboditeľov 83<br>038 53 Turany |
| 6. | Kontaktné údaje žiadateľa<br>(telefónne číslo, číslo faxu, e-mailová adresa ) | 421 43 4292 400 |
| | Internetová adresa | www.turany.sk |
| 7. | IČO | 00316962 |
| | DIČ | 2020595049 |
| | Bankové spojenie | VUB Martin |
| | (číslo účtu, kód banky, obchodné meno banky alebo pobočky zahraničnej banky) | 16728 362/0200 |
| 8. | Štatutárny zástupca<br>Meno, priezvisko titul a funkcia | Ing. Miroslav Blahušiak<br>starosta |

| B. | **Účel dotácie podľa § 2** Technické vybavenie OHZ Turany | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Doba realizácie | Od | jún 2011 | do | december 2011 | | | | |
| 2. | Bola na uvedený účel poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu v minulom rozpočtovom roku | | | | áno* | suma v eur | | nie* x | |
| | Názov poskytovateľa dotácie | | | | | | | | |
| 3. | Základný zámer a stručný popis účelu dotácie<br>Renovácia cisternovej striekačky Tatra 148 CAS 32, nákup ochranných zasahových odevov pre členov OHZ a ich odborná príprava | | | | | | | | |
| 4. | Meno, priezvisko titul,telefónne číslo spracovateľa žiadosti Martin Kručinský 0905 441 466 | | | | | | | | |
| 5. | Počet zamestnancov realizujúcich účel dotácie | veliteľ OHZ (dobrovoľník, nie je zamestnancom) | | | | | | | |
| 6. | Základné údaje o plánovaných výdavkoch | | | | | | | | |
| | Celkové predpokladané výdavky v sume 1 615 286,00 | | | | | | eur | na príslušný rozpočtový rok | |
| | z toho | bežné výdavky v zatriedení podľa osobitného predpisu ** | | | | | 1 479 025,00 | 2011 | |
| | rozpočtované | z toho | osobné náklady: z toho | | | | | | |
| | | | mzdové výdavky | | | | 376 995,00 | | |
| | | | poistné a príspevky do poisťovaní | | | | 127 114,00 | | |
| | | | cestovné náhrady | | | | 2 350,00 | | |
| | | | výdavky na energie, poštové a telekom. služby a komunikačnej infraštruktúry | | | | 100 610,00 | | |
| | | | materiálové výdavky | | | | 37 664,00 | | |
| | | | dopravné | | | | 17 830,00 | | |
| | | | rutinná a štandardná údržba | | | | 60 528,00 | | |
| | | | nájomné | | | | 1 150,00 | | |
| | | | služby | | | | 168 367,00 | | |
| | | kapitálové výdavky v zatriedení podľa osobitného predpisu** | | | | | 80 138,00 | | |
| | | z toho | obstarávanie strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia | | | | | | |
| | | | obstarávanie dopravných prostriedkov | | | | | | |
| | | | rekonštrukcia a modernizácia strojov a zariadení | | | | 80 138,00 | | |
| | | | realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia | | | | | | |

* nehodiace sa prečiarkne

** Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 8. decembra 2004 č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie (oznámenie č. 690/2004 Z.z.) v znení neskorších predpisov.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7. | Dotácia zo štátneho rozpočtu požadovaná v sume | | | | | 49 217,- | Eur | |
| | z toho | dotácia na bežné výdavky ** (prevádzková dotácia) | | | | | | |
| | | z toho | osobné náklady: z toho | | | | | |
| | | | mzdové výdavky | | | | | |
| | | | poistné a príspevky do poisťovní | | | | | |
| | | | cestovné náhrady | | | | | |
| | | | výdavky na energie, poštové a telekom. služby a komunikačnej infraštruktúry | | | | | |
| | | | materiálové výdavky | | | | 13 967,00 | |
| | | | dopravné | | | | | |
| | | | rutinná a štandardná údržba | | | | | |
| | | | nájomné | | | | | |
| | | | služby | | | | 1 980,00 | |
| | | dotácia na kapitálové výdavky ** (investičná dotácia) | | | | | | |
| | | z toho | obstarávanie strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia | | | | | |
| | | | obstarávanie dopravných prostriedkov | | | | | |
| | | | rekonštrukcia a modernizácia strojov a zariadení | | | | 33 269,17 | |
| | | | realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia | | | | | |
| 8. | Finančné prostriedky získané z iných zdrojov | | v % | | v sume | eur | | |
| 9. | Finančné prostriedky z vlastných zdrojov | | v % | 5% | v sume | 2590,- EUR | | |
| 10. | Údaje o príjmoch a výdavkoch žiadateľa v predchádzajúcom kalendárnom roku | | | | | | | |
| | Celkové príjmy v sume | | | | | | 1724962,28 | 2010 |
| | Príjmy z predmetu činnosti | | | | | | 998864,75 | |
| | Príspevky z verejného rozpočtu | | | | | | 531582,84 | |
| | Príjmy z členských príspevkov | | | | | | | |
| | Ďalšie príjmy | | | | | | 194514,69 | |
| | Dary nadácií, z podnikateľskej sféry pod. | | | | | | | |
| | Úvery, pôžičky | | | | | | | |
| | Príjmy žiadateľa podľa § 3 písm. d) | | | | | | | |
| | Celkové výdavky v sume | | | | | | 1 695 799,93 | 2010 |

Podľa zákona č. 428/2005 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlasím so spracovaním osobných údajov a so zverejnením údajov: názov žiadateľa,
sídlo,
IČO,
účel dotácie,
celkový rozpočet
požadovaná a schválená suma poskytnutej dotácie.

Zároveň vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé, presné a úplné.
V Turanoch dňa 22.2.2011

Meno a priezvisko, odtlačok pečiatky a podpis štatutárneho zástupcu

Ing. Miroslav Blahušiak

Obec TURANY
038 53

OBEC TURANY – OBECNÝ ÚRAD
**Osloboditeľov 83/91, 038 53 TURANY**

**Projekt :**

**Zabezpečenie odbornej spôsobilosti členov OHZ a zlepšenie úrovne materiálno-technického vybavenia OHZ Turany**

**Kritéria projektu:**

1. Zabezpečenie odbornej spôsobilosti členov OHZ - 1 980,- EUR
   Zámer: - Poskytovanie prvej predlekárskej pomoci
   - Školenie vodičov referentských vozidiel
   - Kurz obsluhy motorových píl

   Priorita: vysoká – zabezpečenie ochrany zdravia ľudí a životného prostredia

   Merateľný ukazovateľ: Položka pokrýva zvýšenie odbornej prípravy všetkých 28 členov.

2. Zlepšenie úrovne materiálno - technického vybavenia OHZ Turany – 47 232,- EUR
   Zámer: - Renovácia a generálna oprava vozidla Tatra 148 CAS 32 – 33 269,17 EUR
   - Zásahové obleky pre 15 členov - 13 967,83 EUR

   Priorita : stredná – zabezpečenie akcieschopnosti a materiálno- technického vybavenia OHZ.

   Merateľný ukazovateľ : Minimálne 30% požadovanej investície je do ochranných prostriedkov členov OHZ

Ing. Miroslav Blahušiak
starosta obce

Obec TURANY
038 53

OBEC TURANY – OBECNÝ ÚRAD
Osloboditeľov 83/91, 038 53 TURANY

Stručný popis vozidla Tatra 148

Cisternová automobilová striekačka CAS 32 Tatra 148 sa svojou koncepciou radí medzi ťažké hasičské automobily určené k haseniu vodou alebo penou v pokoji alebo počas jazdy. Vozidlo bolo vyrobené v roku 1981, v roku 1982 bolo zakúpené a pridelené na závodný požiarny útvar Drevina Turany, kde slúžilo ako prvovýjazdový voz až do roku 2002, kedy ho obec Turany odkúpila od správcu konkurznej podstaty Drevina Trade s.r.,o. za sumu 70.000.- Sk. Od roku 2002 je zaradené do výjazdu v jednotke OHZ Turany, za svoju existenciu sa zúčastnilo drvivej väčšiny požiarov v katastre obce Turany. Vozidlo je v dobrom technickom stave, pravidelne absolvuje stanice STK, EK, v roku 2005 bola na vozidle vykonaná GO karosérie.Vozidlo má na plošine dve lafetové delá, skrinku kde sú uložené 4 ks autonómnych dýchacích prístrojov Saturn S 5, 2 ks oblekov proti sálavému teplu OL 2, 160 metrov hadíc "B" 75 mm, 140 metrov hadíc "C" 52 mm, vaky GENFO, a ostatné príslušenstvo. Na každej strane má po tri výtlačné hrdlá, 2x "B" a jeden krát "C"

| | | | |
|---|---|---|---|
| Základné údaje | Názov | | CAS 32 - T 148 |
| | Podvozok | | T 148 PP 5 |
| | Kabína | | 1 + 2 |
| | Objem nádrže | voda | 6000 litrov |
| | | penidlo | 600 litrov |
| | Prietok hasiacej látky otočnou prúdnicou | voda | 800 l/min - 0,4 MPa, dosah 36m |
| | | pena | 1600 l/min - 0,8 MPa, dosah 40m |
| Čerpacie zariadenie | Čerpadlo | typ | odstredivé dvojstupňové |
| | | výkon | 3000 l/min - 0,8 MPa 2000 l/min - 0,8 MPa, 1,5 m.v.sl. |
| | Výveva | | plynová (spálené plyny) |
| | Možnosti nasadenia | | nízkotlaká voda |
| | Výkon čerpadla | | 3 200 l/min z vlastnej nádrže pri tlaku 0,8 MPa a kgs 1,5m, 2000 l/min z vodného zdroja pri tlaku 0,8 MPa a kgs 1,5m a priemeru 110mm nasávacej výšky hadice |
| | prietok hasiacej látky | | 2000 l/min - 0,8 MPa, 1,5 m.v.sl. |
| TTD | Rozmery vozidla | dĺžka | 8670 mm |
| | | šírka | 2500 mm |
| | | výška | 2750 mm |
| | | svetlá výška | 325 mm |
| | Hmotnosti | pohotovostná | 11210 kg |
| | | užitočná | 7320 kg |
| | | celková | 18530 kg |
| | Motor | | vznetový, štvortaktný, vzduchom chladený, 8-valcový s priamym vstrekovaním, uložením 4 valcov vo dvoch radách do "V" s rozvodom OHC |
| | Výkon motora | | 157 kW pri 2000 ot./min. |
| | Výkon/hmotnosť | | 8,5 kW/t |
| | Spotreba paliva | | 42l / 100 km |
| | Max. rýchlost | | 72 km/hod. |
| | Nájazdové uhly | predný | 35° |
| | | zadný | 19° |

Obec TURANY
038 53

Ing. Miroslav Blahušiak
starosta obce

## V roku 2010 zasahovali členovia jednotky OHZ Turany nasledovne:

1. 07.03. – požiar sadzí v komíne RD p. Konderlu na ul. Riečnej
2. 10.03. -- požiar suchej trávy v záhrade p. Pristachovej na ul. Mierovej
3. 22.03. -- požiar neobývaného RD p. Milanovej na ul. Cintorínskej
4. 26.03. -- požiar veľkokapacitného kontajnera na cintoríne v Turanoch
5. 27.03. -- požiar suchej trávy a krovísk za spol. Chyžbet SK
6. 28.03. – požiar suchej trávy na bývalom smetisku závodu Drevina
7. 03.04. – požiar suchej trávy na žel. vale pri moste cez rieku Váh
8. 04.04. – požiar suchej trávy a krovísk na Dubovej pri žel. moste
9. 08.04. – požiar suchej trávy a krovísk pri trati ŽSR pri žel. moste Krpeľany
10. 17.04. – požiar osobného motorového vozidla vo firme PEGAS Turany
11. 18.04. – požiar suchej trávy a krovísk v lokalite Pôtovo
12. 26.04. – požiar suchej trávy, krovísk a stromov na Lodenici pri garážach AMK
13. 30.04. – požiar suchej trávy na brehu Váhu pri lavici a hromadných garážach
14. 14.05. – hlásený požiar kuchyne RD v Černíku v obci Turany
15. 16.05. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne ZŠ Turany
16. 17.05. – odstraňovanie zakliesnených stromov z mostného piliera mosta k ZO Ráztoka
17. 17.05. – čerpanie vody zo zatopenej dielne a kotolne ZŠ Turany
18. 17.05. – odstraňovanie konárov a naplavenín z mosta pri AMK , potok Studenec
19. 17.05. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne a dielne ZŠ
20. 17.05. – čerpanie vody z priestorov kuchyne ŽŠ Turany
21. 17.05. – odstraňovanie naplavenín na priepusti Studenec – Vážsky kanál
22. 19.05. – odstránenie stromov zachytených na mostnom pilieri mosta k ZO Ráztoka
23. 20.05. – odčerpávanie vody zo zatopeného podjazdu pod traťou ŽSR
24. 21.05. – odstránenie stromu z mostného piliera lavice cez Váh
25. 21.05. – čerpanie vody zo zatopeného podjazdu pod traťou ŽSR
26. 26.05. – čerpanie vody zo zatopených pivníc MKS Turany
27. 30.05. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
28. 30.05. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne ZŠ Turany
29. 01.06. – čerpanie vody zo zatopeného podjazdu pod traťou ŽSR
30. 02.06. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne ZŠ Turany
31. 02.06. – čerpanie vody zo zatopeného podjazdu pod traťou ŽSR
32. 04.06. – čerpanie vody zo zatopeného podjazdu pod traťou ŽSR
33. 14.06. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne ZŠ
34. 14.06. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
35. 29.06. – previerkové cvičenie OHZ Turany na ZŠ Turany
36. 12.07. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne a dielne ZŠ Turany
37. 12.07. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
38. 23.07. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
39. 23.07. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Gen. Fraňu v Turanoch

40. 15.08. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Gen. Fraňu
41. 15.08. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
42. 15.08. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne a dielne ZŠ
43. 15.08. – povodňové záchranné a zabezpečovacie práce na vybreženom potoku Žatkov
44. 15.08. – povodňové záchranné a zabezpečovacie práce na potoku Studenec – II. St. PA
45. 15.08. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne MŠ po prívalovej búrke
46. 15.08. – čerpanie vody zo zatopených hromadných garáží
47. 16.08. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Gen. Fraňu
48. 16.08. – čerpanie vody zo zatopenej ul. Komenského
49. 16.08. – povodňové záchranné práce na vybreženom potoku Žatkov
50. 16.08. – povodňové záchranné a zabezpečovacie práce na potoku Studenec – II. St. PA
51. 16.08. – čerpanie vody zo zatopenej kotolne ZŠ Turany
52. 16.08. -- povodňové záchranné a zabezpečovacie práce v meste Martin- Košúty I., II., Priekopa
53. 17.08. – čerpanie vody zo zatopených nehnuteľností na ul. Malý Riadok
54. 28.08. – okrskové previerkové cvičenie na imitovanú hospodársku budovu v Krpeľanoch
55. 31.08. – odstraňovanie naplavenín z mosta na Trusalovej- vybreženie potoka Studenec
56. 01.09. – hlásené vybreženie potoka Studenec na moste pri AMK Trusalová
57. 01.09. – povodňové záchranné a zabezpečovacie práce na potoku Studenec – II. St. PA
58. 01.09. – povodňové záchranné a zabezpečovacie práce na Potoku Studenec na Trusalovej
59. 06.09. – úraz lesného robotníka na Trusalovej- zavalený stromom
60. 17.09. – požiar sypárne p. Sajdáka na ul. Riečnej v Turanoch
61. 22.09. – požiar suchej trávy pri trati ŽSR oproti spol. Bytur s.r.o
62. 24.10. -- požiar el. rozvodne na ul. Brodzany v Turanoch
63. 09.11. – požiar humien a hospodárskych objektov v obci Krpeľany
64. 18.11. – požiar veľkokapacitného kontajnera na cintoríne v Turanoch
65. 27.11. – požiar humien a hospodárskych budov v obci Krpeľany
66. 01.12. – vykonaný výjazd k uhaseniu ohnísk a uletujúcich iskier z požiaru humien v Krpeľanoch
67. 22.12. – hlásený požiar RD na ul. Cintorínskej v Turanoch
68. 31.12. – požiar sadzí v komíne RD p. Rantovej na ul. Školskej

OHZ Turany má v súčasnosti 28 členov. Okrem uvedených výjazdov vykonali celkovo 114 jázd z hasičskou technikou k rôznym prácam a akciám v obci Turany a odpracovali nespočetne veľa hodín pri opravách údržbe a zveľaďovaní hasičskej techniky a Hasičskej zbrojnice. Počas uplynulého roku sa ukázal akútny nedostatok zásahového oblečenia pre členov OHZ Turany.

Pri drvivej väčšine výjazdov tieto boli vykonané v časovom limite do 5 minút od ohlásenia udalosti.

V Turanoch, 24.01.2011

Maťko Roman

Veliteľ OHZ Turany

OBEC TURANY – OBECNÝ ÚRAD
**Osloboditeľov 83/91, 038 53 TURANY**

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA

Podpísaný Ing. Miroslav Blahušiak, štatutárny zástupca Obce Turany, Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany, žiadateľa o poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, týmto

**čestne vyhlasujem,**

že Obec Turany ku dňu podania žiadosti

- **má** vysporiadané finančné vzťahy s rozpočtami obcí
- **má** vysporiadané finančné vzťahy s rozpočtami vyšších územných celkov
- **disponuje** v rozpočte obce požadovanou výškou finančných prostriedkov na zabezpečenie spolufinancovania z vlastných zdrojov vo výške najmenej 5 % z celkových predpokladaných výdavkov.

OBEC TURANY

V Turanoch 23.2.2011

Ing. Miroslav Blahušiak
starosta obce

VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA

poradové číslo zmluvy 2101/50/145/99

# ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE

uzavretá podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, medzi

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

sídlo: Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava

IČO: 31320155 (ďalej len "banka")

a

**Majiteľ účtu**

obchodné meno/xxxx*): Obec Turany

sídlo - adresa/xxxxxxxx*): Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany

zastúpený (meno a funkcia): Ing. Miroslav Blahušiak - starosta obce

IČO - rodné číslo*): 00316962 (ďalej len "majiteľ účtu")

I. Pobočka banky, ktorá účet vedie: Martin, exp. Turany, Obchodná 13, 038 53 Turany

II. Daňový rezident - daňový nerezident*):

III. Tuzemec - cudzozemec*)

IV. Číslo účtu: 16728 362/0200

V. Mena, v ktorej je účet vedený: SKK

VI. Vyhotovenie výpisov z účtu: OA - po každom pohybe

VII. Spôsob odovzdávania výpisov z účtu:

- poštou na adresu*): Obec Turany - Obecný úrad, Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany
- osobne*): - majiteľovi účtu*):
- osobám oprávneným disponovať s účtom*):
- osobám oprávneným preberať výpisy z účtu*):

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Obchodné podmienky VÚB a. s. pre zriaďovanie a vedenie bežných účtov podnikateľov v Sk a zásady vykonávania platobného styku a zúčtovania na týchto účtoch, o ktorých majiteľ účtu prehlasuje, že je s nimi oboznámený a súhlasí s nimi. Majiteľ účtu určí v podpisovom vzore osoby oprávnené disponovať účtom a preberať výpisy z účtu.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania druhou zmluvnou stranou.

V Turanoch dátum 22.1.1999

Za banku:

pečiatka: VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a.s. pobočka MARTIN -85/2-

podpis(y):

meno: Ing. Miloš Šušarský

funkcia: zástupca riaditeľa - I. námestník

Vlera Kňazúrová

vedúca expozitúry

V Turanoch dátum 22.1.1999

Za majiteľa účtu:

pečiatka*):

podpis(y):

meno: Ing. Miroslav Blahušiak

funkcia: starosta obce

*) - nehodiace sa prečiarknite

**DAŇOVÝ ÚRAD MARTIN**
**Jesenského 23, 03632 Martin**

Obec Turany
Osloboditeľov 83
03853 Turany

| Váš list číslo/zo dňa | Naše číslo | Vybavuje/linka | Martin |
|---|---|---|---|
| | 666/231/12356/11/Ben3 | Jarmila Benková | 22.02.2011 |

Vec
**Potvrdenie**

Daňový úrad Martin na základe zákona č. 150/2001 Z.z. o daňových orgánoch a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov a v zmysle § 61 ods. 7 zákona č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov

**p o t v r d z u j e ,**

že voči daňovému subjektu

Obec Turany, IČO 00316962, DIČ 2020595049, Osloboditeľov 83, 03853 Turany

ku dňu 22.02.2011 nemá evidované daňové nedoplatky na daniach spravovaných Daňovým úradom.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť daňového subjektu ku žiadosti o poskytnutie dotácie z MV SR.

Vzhľadom na to, že podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a/ zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sú obce oslobodené od správnych poplatkov, nespoplatňuje sa ani vydanie potvrdenia na vyššie uvedené účely.

Osvedčujem, že táto listina doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom, kópiou) zapísaným v osvedčovacej knihe pod por. číslom 771/2011 ...skladajúcim sa z ...1... strán na ...1... listoch.

V Turanoch, dňa 23.2.2011

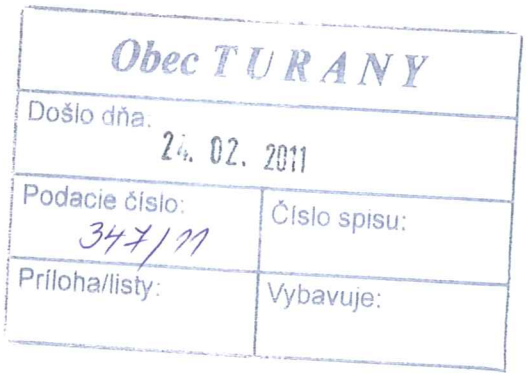
DAŇOVÝ ÚRAD Martin

Ing. Viera Ursínyová
vedúca odd. vymeriavacieho II

Telefón: 043/4001950 Fax: 043/4001949 E-mail:jarmila.benkova@za.drsr.sk www.drsr.sk

Ľubomír Dubovec – ŠKOLIACE STREDISKO, Rybárska 518/11, 038 53 Turany

---




Obec Turany – obecný úrad

Osloboditeľov 83/91

038 53 Turany

**Vec : Cenová Ponuka**

Zasielam Vám cenovú ponuku na školenie členov Obecného hasičského zboru Turany nasledovne :

1. Školenie poskytovania prvej predlekárskej pomoci
   v rozsahu 16 hodín
   školné 10.- eur/osobu, spolu 10 x 28 členov = 280.- eur
2. Školenie vodičov referentských vozidiel
   a vodičov z povolania v rozsahu 8 hodín
   školné 10.- eur/osobu, spolu 10 x 20 vodičov = 200.- eur
3. Základný kurz obsluhy motorových píl
   v ťažbe a manipulácii v rozsahu 40 hodín
   Cena za kurz 100.- eur/osobu
   Spolu 100 x 15 členov = 1500.- eur

---

Spolu za školenie a základný kurz = 1980.- eur

Cenová ponuka platí do 30. apríla 2011

V Turanoch, 22.02.2011

Ľubomír Dubovec

ŠKOLIACE STREDISKO

